

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 10 (1956)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SUCOFLOR



Fabrikation:

SUHNER+CO AG
HERISAU

Die modernen Farbtönungen und die dekorative, großzügige Maserierung, welche gegenüber der althergebrachten, jaspéartigen Musterung einen großen Fortschritt darstellt, machen SUCOFLOR zum begehrten Bodenbelag für jeden Bauherrn. Ausgewählte PVC-Qualitäten garantieren eine überdurchschnittliche Lebensdauer und gestalten die Reinigung leicht und einfach. SUCOFLOR vereint Qualität und Schönheit.

In den Neubauten der Firma Gebr. Sulzer AG., Winterthur wurden nahezu 10000 m² SUCOFLOR verlegt (siehe Seiten 317–320 dieses Heftes)

Lieferung und Verlegung durch Linoleumfachgeschäfte



Einzelausführungen nach eigenen Entwürfen
oder Entwürfen der Kunden
Exécutions individuelles selon nos propres projets
ou ceux des clients
Individual models based on our own designs
or on those of our customers

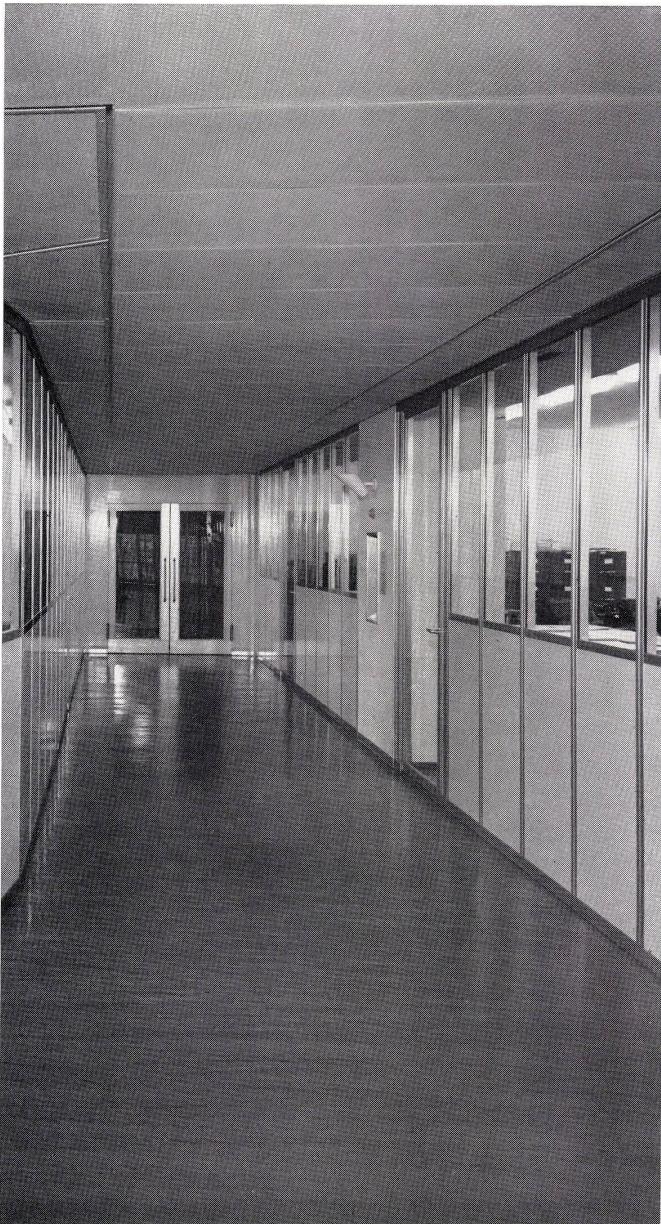


Polstermöbel und Matratzen Uster GmbH, Uster, Tel. 051/969474
Meubles Rembourrés et Matelas S.à.r.l. Uster
Upholsteries and Mattresses Uster Ltd.

Metallbau Koller AG. Basel 15
Holeestraße 89 Telephon 061/38 29 77

Funktionelle Raumgestaltung bei Gebr. Sulzer AG. Winterthur durch die neuen schalldämmenden patentierten Koller-Wände

**Mobil, universelle Verwendungsmöglichkeit,
 schalldämmend bis 50 db. Profilierte oder
 strukturlose Ausführung**



Schulanlage im Feld in Wetzikon

Es wurden sieben Projekte rechtzeitig eingereicht. Fachleute im Preisgericht: H. Meier, Wetzikon; E. Boßhard, Winterthur; W. Stücheli, Zürich; Ersatzmann Ch. Trippel, Zürich. Ergebnis: 1. Preis (2400 Franken mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung) Bruno Gerosa Ed. Del Fabro, Zürich. 2. Preis (2300 Franken) W. Frey, Mitarbeiter A. Braendle, E. Scola, Zürich. 3. Preis (1700 Franken) J. Straßer, Zürich. 4. Preis (1600 Franken) P. Hirzel, Wetzikon. Entschädigung (400 Franken) M. Egger, Wetzikon. Entschädigung (300 Franken) A. und K. Wenk, Wetzikon. Entschädigung (300 Franken) O. Bickel, Wetzikon.

Sekundarschulhaus mit Turnhalle in Wiedlisbach

Es wurden in diesem beschränkten Wettbewerb fünf Projekte rechtzeitig eingereicht. Fachleute im Preisgericht: H. Müller, Burgdorf; W. Fink, Langenthal. 1. Preis (Empfehlung zur Weiterbearbeitung) Hector Egger AG, Langenthal. 2. Preis P. Giger, Recherswil. 3. Preis F. Hüning, Langenthal. 4. Preis H. Weber, Attiswil. 5. Preis E. Balmer, Bern.

Friedhofanlage Aarburg

Das Preisgericht urteilte die vier zugelassenen Entwürfe wie folgt:

1. Preis (1400 Franken) Walter Gachnang, Zürich; Mitarbeiter: Walter Leder. 2. Preis (1300 Franken) Hans Zaugg in Fa. Barth & Zaugg, Olten/Aarau; Mitarbeiter: Verena Steiner, Zürich. 3. Preis (700 Franken) Max Morf, Aarburg; Mitarbeiter: Hansruedi Büeler, Aarberg. 4. Preis (600 Franken) Hans Graf, Architekt, Aarau; Mitarbeiter: Ernst Cramer, Zürich.

Primarschulhaus in Elgg

Die fünf Winterthurer Architekten U. Baumgartner, E. Boßhardt, R. Favero, Gubelmann & Strohmeier und H. Isler wurden im Februar 1956 zur Ausarbeitung je einer Skizze für den Neubau einer Schulhausanlage mit Abwartwohnung und Turnhalle eingeladen. Die Fachexperten, die Architekten A. Wasserfallen, E. Gisel und M. Ziegler (alle Zürich) beantragten, den Verfasser des Projektes Nr. 3 (Arch. Gubelmann & Strohmeier) zur weiteren Bearbeitung der Bauaufgabe zu ziehen. Diesem Antrag stimmte die Schulhausbaukommission einstimmig zu. An zweiter Stelle stehen die Projekte Nr. 1 (Arch. H. Isler) und Nr. 4 (Arch. U. Baumgartner).

Hallenbad und Verwaltungsgebäude in Biel

Beschränkter Projektwettbewerb unter Architekten, die in Biel heimatberechtigt oder niedergelassen sind, und sechs eingeladenen Auswärtigen. Im Preisgericht amteten die Architekten Prof. Dr. W. Dunkel, Zürich, Rud. Christ, Basel, Paul Waltemspuh, Genf, Charles Kleiber, Moutier, Alfred Doeberl, Stadtbaumeister, Biel. Es wurden 19 Projekte eingereicht. Das Preisgericht fällte folgenden Entscheid: 1. Preis (5000 Fr.) Max Schlup, Biel; 2. Preis (4500 Fr.) Cingria, Maurice und Duret, Genf; 3. Preis (4000 Fr.) P. Brivio, Locarno; 4. Preis (2500 Fr.) Benoît de Montmollin, Biel; 5. Preis (2200 Fr.) Philipp Bridel, Zürich; 6. Preis (1800 Fr.) H. Brechbühler, Bern, Mitarbeiter: D. Guttchen. 1. Ankauf (1500 Fr.) Fritz Meier-Künzli, Biel; 2. Ankauf (1000 Fr.) E. Gisel, Zürich, Mitarbeiter: A. Bär und Chr. Berger.

Sekundarschulhaus mit Turnhalle in Widnau

Das Preisgericht (Fachleute: F. Scheibler, Winterthur, und C. Breyer, Kantonsbaumeister, St. Gallen) hat wie folgt geurteilt:

1. Rang (Empfehlung zur Weiterbearbeitung) Jean Huber, St. Gallen. 2. Rang Oskar Müller, St. Gallen. 3. Rang Franz Bucher, Bischofszell. 4. Rang Albert Bayer, St. Gallen. 5. Rang Anton Criscuoli, Widnau.
 Jeder beteiligte Architekt erhält eine Entschädigung von 1800 Franken.

Neu ausgeschriebene Wettbewerbe

Museum von Aleppo in Syrien

Im internationalen Wettbewerb für ein Vorprojekt zum neuen Museum von Aleppo in Syrien hat das Preisgericht, dem als Vertreter der UIA Architekt R. Christ, SIA, Basel, angehört hat, unter 30 Teilnehmern, wie im Programm vorgesehen war, drei Preise und fünf Entschädigungen zugesprochen.

1. Preis (5000 L.S.) Sdravko Bregovac et Vjenceslav Richter, Zagreb, Jugoslawien. 2. Preis (3000 L.S.) Gérard Sacquin, Georges Johannet, Jean-Louis Moutard, Brusson, Jean Garet, Paris. 3. Preis (2000 L.S.) Michel Andrault, Richard Helmy, Pierre Parat, Paris. 4. Preis (1000 L.S.) Pierre Berger, Thonon, Hte, Savoie, France. 5. Preis (1000 L.S.) Jean Lauffray, B. de la Tour d'Auvergne, Jm. Hereng, Paris. 6. Preis (1000 L.S.) Flurin Andry, Alain Tschumi, Pia Giauque, Ligerz, Schweiz. 7. Preis (1000 L.S.) Franz Fueg, Solothurn, Schweiz. 8. Preis (1000 L.S.) Otto Schumann, Waldemar Linnert, Nürnberg, Deutschland.

Das Preisgericht hat der Regierung empfohlen, das erstprämierte Projekt der weiteren Ausführung zugrunde zu legen unter Beiziehung der Architekten.

Kantonales Verwaltungs- und Gerichtsgebäude auf dem Bruchklosterareal in Luzern

Projektwettbewerb unter den im Kanton Luzern heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1956 niedergelassenen, im schweizerischen Register eingetragenen Architekten und Hochbautechnikern. Im Preisgericht sitzen folgende Architekten: W. Dunkel, Zürich; W. Stücheli, Zürich; M. Jeitsch, Solothurn; H. Schürch, Kantonsbaumeister, Luzern, als Ersatzmann W. Schregenberger, St. Gallen; ferner Ing. L. Schwegler, Baudirektor der Stadt Luzern. Abzuliefern sind: Lageplan 1:500, Grundrisse, Fassaden, Schnitte 1:200, kubische Berechnung, Erläuterungsbericht, perspektivische Skizzen und ein Modell. Zur Prämierung von fünf bis sechs Entwürfen und für allfällige Anläufe stehen 25'000 Fr. zur Verfügung. An diese Adresse sind die Entwürfe bis zum 30. November 1956 einzureichen, wo auch die nötigen Unterlagen gegen Hinterlegung von 80 Fr. bis zum 1. Oktober 1956 bezo gen werden können.

Primarschulanzlage in Ipsach bei Biel

Die Einwohnergemeinde Ipsach veranstaltet einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine Primarschulanzlage. Teilnahmeberechtigt sind die im Amtsbezirk Nidau heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1955 niedergelassenen Architekten. Fachleute im Preisgericht: Alfred Doeberl, Stadtbaumeister in Biel; Hans Reinhard, Bern; André Meier, Ipsach. Ersatzmann: Ernst Saladin, Biel. Die Unterlagen können gegen eine Depotgebühr von 50 Franken von der Gemeindeschreiberei Ipsach bezogen werden. Ablieferung: 31. Okt. 1956; an Gemeindeschreiberei Ipsach. Für die Prämierung von drei bis vier Entwürfen stehen 8000 Franken, für eventuelle Anläufe 1000 Franken zur Verfügung. Programm: Ein Schulhaus mit acht Klassenzimmern für je 36 Primarschüler, und mit Nebenräumen; eine Turnhalle 12x24 m mit Nebenräumen; ein Singsaal rund 100 m² mit Nebenräumen; Anlagen im Freien. Gewünscht werden: Situationsplan 1:500; sämtliche Grundrisse, Fassaden und die nötigen Schnitte 1:200; Modell 1:500; kubische Berechnung; Erläuterungsbericht.

Wettbewerb Wallfahrtskirche der weinenden Madonna in Syrakus

Die Teilnahme ist nun mehr von der UIA mit Vorbehalt gestattet. Veranstalter: Comitato del Santuario della Madonna delle Sacrame, Viale Carbone 2, Siracusa. Eingabetermin 31. Oktober 1956. Das Programm kann beim Generalsekretariat des SIA eingesehen werden.